

À l'attention de toutes les entreprises de logiciels partenaires de  
careINDEX, drogINDEX, hospINDEX, insureINDEX, medINDEX,  
pharmINDEX et galdat

Date Berne, le 22 juillet 2010

Sujet **1. Modifications au 1<sup>er</sup> novembre 2010**

1.1 Statistiques OFS

1.2 Produits sanguins

1.3 Unité consommateur (single dose)

1.4 Limitations - ajustement de la longueur des textes

1.5 Produits dépositaires de types cosmétiques et parfums – Enregistrement 2<sup>e</sup> code d'assortiment

1.6 Accès aux textes du Compendium

1.7 MediSearchCode

## **2. Informations**

2.1 Groupe thérapeutique LS – attribution du New Insurance Code 32

2.2 Visionneuses photos et autres visionneuses – Adaptation des documentations

2.3 Majoration de la TVA au 01.01.2011

2.4 Cours e-mediatACADEMY SPECIAL «RELEASE»

## **3. Informations préalables pour 2011/2012**

3.1 Clinical Information System (CIS)

3.2 Indications quantitatives pour la logistique

3.3 Données calculatoires par composant d'article

3.4 Nouvelles catégories de danger selon GHS (Globally Harmonized System)

3.5 Mise en place de plusieurs versions de services Web

3.6 Production quotidienne des produits INDEX

## **4. Calendrier**

## **5. Résumé**

5.1 Conséquences pour votre téléchargement des produits INDEX

5.2 Conséquences pour galdat

### **e-mediat SA**

Untermattweg 8 · CH-3027 Berne

Téléphone +41 58 851 26 00 · Fax +41 58 851 27 10

hotline@e-mediat.net · www.e-mediat.net www.pharmavista.net · N° TVA 497859

Destinataire

Date Berne, le 22 juillet 2010

Page 2

Madame, Monsieur,

Les développements récents et les exigences du marché de la santé nécessitent un ajustement continu de nos produits INDEX. Les lancements de nouvelles versions ont lieu à date fixe les 1<sup>er</sup> mai et 1<sup>er</sup> novembre (sauf en cas de modification légale).

Avec les mutations du 1<sup>er</sup> novembre 2010, les produits INDEX vont être ajustés et complétés (point 1.1-1.7). Chez galdat, on procédera aux ajustements 1.1 et 1.5.

### 1.1 Statistique OFS (nouvel élément/nouveau champ)

Les médicaments dotés d'un prix très élevé sont importants pour les délimitations dans le cadre du système des forfaits par cas SwissDRG qui va être introduit en 2012. À partir du relevé des données de 2010, il sera possible d'enregistrer des informations concernant ces médicaments dans les statistiques médicales. Les médicaments seront caractérisés conformément à la liste mise à disposition par l'OFS (Office fédéral de la statistique).

La notice technique et la liste des médicaments/substances à saisir sont disponible sous <http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/infothek/nomenklaturen/blank/blank/codage/04.html>.

Tous les produits INDEX		
Schema / node	Nouvel élément	Description
PRODUCT/PRD	BFS (booléen, en option)	BFS = true indique que le produit figure sur la liste de l'OFS. Exemple: Foscavir, solution pour perfusion

galdat 3.0		
Tableau	Champ	Description
02=ACMED	26=StatisticsBFS (ancienne désignation: Reserve1)	Y = Yes / oui (conf. à la liste officielle OFS) Vide = aucune information

### 1.2 Produits sanguins (nouvel élément)

Conformément aux articles 39 et 40 de la LPT<sup>h</sup>, l'utilisation de sang et de produits sanguins s'accompagne d'une obligation d'enregistrement et d'une obligation d'archivage des documents de 20 ans. En conséquence, les produits sanguins autorisés par Swissmedic sont maintenant caractérisés différemment.

Tous les produits INDEX		
Schema / node	Nouvel élément	Description
PRODUCT/PRD	BLOOD (booléen, en option)	True = produit sanguin Exemple: Albumin CSL 5 % solution pour perfusion

Destinataire

Date Berne, le 22 juillet 2010

Page 3

### 1.3 Unité consommateur (single dose)

Les données de base d'e-mediat constituent une base solide pour un échange de données entre les prestataires de services et les organismes assumant les coûts. Toutefois, la dernière étape des soins par des produits thérapeutiques, à savoir la remise des comprimés, ampoules, etc., ne bénéficiait pas d'un soutien suffisant jusqu'à présent.

Désormais, les médicaments seront dotés d'un pharmacode additionnel caractérisant le type d'article « unité consommateur » et donc valable pour les différentes unités consommateur, par exemple 1 comprimé ou 1 ampoule. Par un chaînage, les pharmacodes des conditionnements sont assignés aux pharmacode des différentes unités consommateur.

Cette mesure a pour but de soutenir trois processus:

1. Un enregistrement des prestations et une facturation différenciés
2. L'assurance qualité notamment pour le « bedside scanning »
3. L'enchaînement des processus, de la commande à la facturation, sans rupture de média

Dès qu'un fabricant attribue un GTIN (ancienne dénomination « code EAN ») aux différentes unités consommateur, ces codes sont également enregistrés et publiés.

Le GTIN représenté sous la forme d'un code-barres qui peut être scanné en présence du patient (également identifié par un code-barres) permet une augmentation significative de la qualité de la médication.

Tous les produits INDEX		
Schema / node	Éléments existants	Description
ARTICLE/ART/	ARTTYP	Nouveau type d'article 4: « unité consommateur »
ARTICLE/ART/ARTCH/	CHTYP	Nouveau type de chaînage SDO (single dose)
ARTICLE/ART/ARTCH/	NOUNITS	Number of units

### Exemple de chaînage SDO (single dose)

```
<PHAR>2704998</PHAR>  
<DSCRD>DAFALGAN comprimés pelliculés 1 g 40 pce </DSCRD>  
<ARTCH>  
  <PHAR2>4201729</PHAR2>  
  <CHTYPE>SDO</CHTYPE>  
  <LINENO>1</LINENO>  
  <NOUNITS>40</NOUNITS>  
</ARTCH>
```

Dans la plupart des applications, pour la recherche d'article, il est préférable de supprimer le type d'article 4 de la liste des résultats au moyen d'un filtrage. Cet affichage n'a de sens que dans les applications travaillant avec les pharmacodes par unité consommateur.

Destinataire

Date Berne, le 22 juillet 2010

Page 4

#### 1.4 Limitations – ajustement de la longueur des textes

La longueur des textes des limitations passe de 4'000 à 15'000 signes. Le texte de la limitation d'Avastin (AVAST\_100601) qui comporte plus de 6'000 signes continue d'être abrégé à 4'000 signes et ne pourra être publié en entier qu'à dater du 1.11.2010.

Tous les produits INDEX		
Schema / node	Éléments existants	Description
LIMITATION/LIM	DSCRD DSCRF	Passage de 4'000 à 15'000 signes. Exemple de texte de limitation long: AVAST_100601

#### 1.5 Produits dépositaires de types cosmétiques et parfums – Enregistrement 2<sup>e</sup> code d'assortiment

Tous les produits dépositaires de types cosmétiques et parfums se verront attribués un 2<sup>e</sup> code d'assortiment. Les désignations des codes figureront dans le tableau des codes.

Tous les produits INDEX		
Schema / node	Éléments existants	Description
ARTICLE/ART	CDSO2	80.xx.xx.xx
CODE/CD	CDTYP	1= code d'assortiment
CODE/CD	DSCRD DSCRF	Désignations des nouveaux codes d'assortiment allemand/français

galdat 3.0		
Tableau	Champ	Description
01=AC	09=AssortKey2 Secondary assortment code	80.xx.xx.xx
11=CODES	3=CodeType 7=CodeDesc	1=assortiment index Désignations des nouveaux codes d'assortiment

#### 1.6 Accès aux textes du Compendium

KOMPENDIUM\_PRODUCT relie le numéro du produit au numéro de la monographie (MonID) du Compendium. Le pharmacode est en outre relié au MonID dans le nœud KPART. Cette liaison dans KPART est en redondance avec les données d'articles dans la mesure où, pour chaque article, il est possible d'accéder directement au KOMPENDIUM\_PRODUCT par le numéro de produit (PRDNO) existant. À des fins de simplification et de réduction du volume des données, le nœud KPART sera supprimé du schéma à dater du 1.11.2010.

Tous les produits INDEX	
Schema / node	Description
KOMPENDIUM_PRODUCT/KP/KPART	Le nœud KPART optionnel est supprimé du schéma.

Destinataire

Date Berne, le 22 juillet 2010

Page 5

### 1.7 MediSearchCode (nouvel élément)

L'introduction du « Generic Group Code » en 2001 avait pour but de permettre de rechercher des médicaments équivalents ou similaires. Nous avons développé un nouveau code amélioré, le « MediSearchCode » sur la base de l'expérience recueillie.

Le nouvel élément « MediSearchCode » va être introduit dans le schéma PRODUCT le 1.11.2010, mais restera vide. Les contenus seront ajoutés dans le courant de l'année 2011.

L'ancien code et le nouveau seront utilisés et publiés en parallèle pendant un certain temps. À long terme, seul le « MediSearchCode » continuera d'être utilisé.

Tous les produits INDEX		
Schema / node	Nouvel élément	Description
PRODUCT/PRD	MSCD (string, 13 signes max., optionnel)	<b>MediSearchCode</b> Exemple: M01AE01AABD01

## 2. Informations

### 2.1 Groupe thérapeutique LS – attribution du New Insurance Code 32

Jusqu'à maintenant, le New Insurance Code 32 (Homoeopathica/Antroposophica) n'était utilisé que pour les articles pour lesquels le prix de vente au public était plus élevé que le montant de remboursement maximal figurant sur la liste. Dès maintenant, le New Insurance Code 32 est attribué aussi aux articles sans prix de vente au public et/ou en cas de taille d'emballage différente.

### 2.2 Visionneuses photos et autres visionneuses – adaptation des documentations

Pour la représentation en ligne des données d'articles et des images haute résolution, e-mediat propose plusieurs applications Web qui affichent au format HTML les données désirées, correspondant à un pharmacode ou à un code GTIN. Des spécifications détaillées seront publiées sur les sites Internet de galdat et des produits INDEX, de même que dans les documentations galdat et INDEX.

### 2.3 Majoration de la TVA au 01.01.2011

La majoration de la TVA limitée à 7 ans entrera en vigueur le 01.01.2011. Les taux vont augmenter de la manière suivante:

	Taux actuel	Nouveau taux
Taux normal	7,6%	8,0%
Taux réduit	2,4%	2,5%

Destinataire

Date Berne, le 22 juillet 2010

Page 6

Aucune modification ne sera apportée à nos données de base. Les mentions suivantes restent inchangées:

Tous les produits INDEX		
Schema / node	Élément	Description
ARTICLE/ART	VAT	1 = full, 2 = reduced, 3 = excluded

galdat 3.0		
Tableau	Champ	Description
01=AC	29=VATCode	1 = full, 2 = reduced, 3 = excluded

Nous vous recommandons d'enregistrer en « mode historisé » le code de TVA de la même façon que les prix et les codes de caisses-maladie.

#### 2.4 Cours e-mediatACADEMY SPECIAL «RELEASE»

Produits INDEX– Désorientés?

Le guide de nos bases de données - pour des connaissances médico-pharmaceutiques exhaustives et un savoir-faire technique

Profitez de notre centre de formation pour les utilisateurs des différents produits INDEX.

Prochain **COURS COMMERCIAL** en français: **mardi, 26.10.2010**

Bloc A: Connaissances pharmaceutiques de base

Bloc B: Structure des données

Date	Cours	Horaires	Nombre	Prix/personne	Délai d'inscription
26.10.2010	Bloc A	09h30 - 12h30	min. 6/max. 14	CHF 550.-	12.10.2010
	Block B	13h30 - 16h30	min. 6/max. 14	CHF 550.-	
	Block A + B	09h30 - 12h30 13h30 - 16h30	min. 6/max. 14	CHF 950.-	

#### COURS SPECIAL RELEASE «nouveau pour le 01.11.2010»: mardi 21.09.2010

Informations techniques et explications sur le contenu des changements prévus pour le 01.11.2010:

Date	Cours	Horaires	Nombre	Prix/personne	Délai d'inscription
21.09.2010	RELEASE	10h00 – 11h30	min. 6/max. 14	CHF 250.-	07.09.2010

Organisation des cours: Chantal Bendl  
 e-mail: academy@e-mediat.net  
 Téléphone: +41 58 851 26 00  
 Lieu des cours: Untermattweg 8, 3027 Bern

Destinataire

Date Berne, le 22 juillet 2010

Page 7

### **3. Informations préalables pour 2011/2012**

#### **3.1 Clinical Information System (CIS)**

Dans un projet pilote, des paramètres importants concernant les médicaments, issus des informations professionnelles du Compendium, ont été enregistrés dans une banque de données, p. ex. les dosages maximaux par prise, les dosages journaliers, les ajustements de dosage en cas d'insuffisance rénale. Compte tenu de l'expérience recueillie, une version plus avancée sera présentée et introduite en 2011.

#### **3.2 Indications quantitatives pour la logistique**

Il est prévu de saisir et de publier les données d'unités logistiques en collaboration avec le GS1, par exemple le nombre d'emballages par carton ou le nombre de cartons par palette. Suite à un projet pilote mené avec plusieurs partenaires, ces indications quantitatives seront publiées dans un nouveau schéma/service Web séparé. Elles seront mises en œuvre sous forme de relations « Parent-Child » pour un nombre quelconque de niveaux d'emballage et reliées via les codes GTIN (autrefois EAN). Aucun pharmacode ne sera donc attribué à ces unités logistiques.

#### **3.3 Données calculatoires par composant d'article**

Afin de permettre la publication et l'exploitation des données par composant pour les articles ou emballages constitués par plusieurs composants différents, un complément est en cours de préparation et sera introduit en 2011.

#### **3.4 Nouvelles catégories de danger selon GHS (Globally Harmonized System)**

Le système de classification des produits chimiques par types de danger "Système Général Harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques (SGH)" ou GHS (Globally Harmonized System) va être introduit lors du lancement de la nouvelle version du 01.05.2011. Sous le lien <http://www.infodyne.fr/fr/ghs/index.php> vous trouverez toutes les informations relatives à la liste des mentions de danger H (Hazard Statements) et à la liste des conseils de prudence P (Precautionary Statements). Les mentions R et S demeurent inchangées.

#### **3.5 Mise en place de plusieurs versions de services Web**

Jusqu'à présent, avec chaque nouvelle version, les données n'étaient plus fournies qu'avec la nouvelle structure de données ; l'URL demeurait inchangée et la structure de données précédente n'était plus disponible. Les fournisseurs de logiciels devaient alors garantir qu'au moment du lancement de la nouvelle version, tous les ajustements étaient appliqués et installés chez le client, une tâche difficile dans des environnements systèmes complexes.

À partir de 2011, nous allons mettre à disposition 3 générations de nos services Web, ce qui laissera plus de temps pour les essais et les installations de nouvelles versions.

#### **3.6 Production quotidienne des produits INDEX**

Compte tenu des exigences accrues de la clientèle, dans le courant de l'année 2011, nous allons instaurer à la fin de chaque jour ouvrable une production de nuit des produits INDEX. Les pharmacodes nouvellement saisis seront alors disponibles le jour ouvrable suivant.

Destinataire

Date Berne, le 22 juillet 2010

Page 8

#### 4. Calendrier

Date	Description
15.08.2010	Disponibilité des schémas et des documentations sur les sites Internet de galdat et des produits INDEX
10.09.2010	Passage des services Web aux nouveaux schémas dans l'environnement d'intégration.
15.09.2010	Données de démonstration disponibles
21.09.2010	e-mediatACADEMY: COURS « RELEASE » à Berne
26.10.2010	e-mediatACADEMY: COURS COMMERCIAL bloc A et B à Berne: Connaissances pharmaceutiques de base / Structure des données
27.10.2010	Changement des services Web productifs en vue de la fourniture des données au 1 <sup>er</sup> novembre 2010

#### 5. Résumé

##### 5.1 Conséquences pour votre téléchargement des produits INDEX

Pour les services Web suivants, le schéma de sortie sera modifié au 1.11.2010:

Schema	Description
ARTICLE	Entrées additionnelles dans les éléments existants
KOMPENDIUM_PRODUCT	Suppression du nœud optionnel KPART
LIMITATION	Élévation de la longueur du texte de 4'000 à 15'000 signes
PRODUCT	Éléments additionnels BFS, BLOOD, MSCD

Selon l'environnement de développement, il est nécessaire d'intégrer à nouveau les WSDL ou d'actualiser les références Web.

##### 5.2 Conséquences pour galdat

La structure de galdat reste inchangée. Les modifications suivantes donneront lieu à des mutations:

galdat 3.0		
Tableau	Champ	Description
01=AC	01=AssortKey2	Pour les produits dépositaires de types cosmétiques et parfums, on utilise le code d'assortiment 80.xx.xx.xx dans le champ existant.
02=ACMED	26=StatisticsBFS	Champ 26 (« Reserve1 ») devient « StatisticsBFS » et est rempli.



Destinataire

Date Berne, le 22 juillet 2010

Page 9

Nous nous tenons à votre disposition pour toute question ou pour vous fournir des renseignements supplémentaires (tél. 058 851 26 26, e-mail: [hotline@e-mediat.net](mailto:hotline@e-mediat.net)).

Veillez agréer, Madame, Monsieur, nos meilleures salutations.  
e-mediat AG

Regula Hayoz



Responsable Marketing et vente interne

Sandra Kohler



Coordinatrice galdat et produits INDEX